

## Fiche enseignant

**NOM ROUHETTE**

**Prénom Anne**

**Adresse professionnelle 34 avenue Carnot, 63000 Clermont-Ferrand**

**Bureau Bureau D15**

**Courriel Anne.ROUHETTE@univ-bpclermont.fr**

**Responsabilités pédagogiques et administratives Responsable L1 anglais (DEPA).**

**Enseignements Littérature et traduction tous niveaux en LCE et LEEA.**

**Centre de recherche CELIS**

### **Recherche**

Mes recherches portent surtout sur trois domaines : le roman féminin de la fin du XVIII<sup>e</sup> et de l'époque romantique, le récit de voyage aux mêmes périodes, et la traduction littéraire. Parmi mes publications récentes et à venir :

### **Monographie :**

*Correspondences : Frances Burney's Evelina*, Paris, Fahrenheit, 2013.

### **Ouvrage à caractère pédagogique :**

*Jane Austen, Ang Lee, Sense and Sensibility* (avec Christophe Gelly), Paris, Atlante, collection « Clefs Concours » (dir. Elisabeth Soubrenie), 2015.

### **Traduction et édition critique :**

- *Les Aventures de Perkin Warbeck*, Mary Shelley, Paris, Classiques Garnier, 2014 (introduction, traduction et édition critique).
- *Histoire d'un voyage de six semaines*, de Mary et Percy Bysshe Shelley, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 2015 (introduction, traduction et édition critique).

### **Direction de revue**

Présentation et coordination du dossier « Écrire le voyage à deux/ Travel Writing in Partnership », *Viatica* 3 (mars 2016). Disponible en ligne sur <http://viatica.univ-bpclermont.fr/ecrire-le-voyage-deux-travel-writing-partnership>

## Articles :

- « 'The Invisible Girl' : transparence et anonymat chez Mary Shelley », dans *Transparence romantique*, dir. Fabien Desset, Presses Universitaires de Limoges, 2014, p. 37-50.
- « La 'Pollyphonie' d'*Evelina* » (publication en ligne des interventions données lors d'une journée d'études « agrégation » à l'Université Blaise Pascal, janvier 2014, disponible sur [http://celis.univ-bpclermont.fr/IMG/pdf/ROUHETTE\\_Pollyphonie.pdf](http://celis.univ-bpclermont.fr/IMG/pdf/ROUHETTE_Pollyphonie.pdf) )
- « An instance of the Grotesque from Smollett to Dickens: Roderick (Random), Barnaby (Rudge) and the Raven », *Dickens and the Grotesque*, dir. Isabelle Hervouet-Farrar et Max Vega-Ritter, Cambridge Scholars Publishing, 2014, p. 37-50.
- « Apogée ou appendice ? La place de 'Mont Blanc' et du Mont Blanc dans *Histoire d'un voyage de six semaines*, de Mary et Percy Bysshe Shelley (1817) » (mars 2015). Disponible en ligne sur <http://viatica.univ-bpclermont.fr/l-art-des-autres/varia/apogee-ou-appendice-mont-blanc-et-le-mont-blanc-dans-histoire-d-un-voyage-de-six-semaines-de-mary-shelley-et-percy-bysshe-shelley-1817>.
- « Transparency in *Sense and Sensibility* », dans *Sense and Sensibility*, dir. Jean-Charles Perquin, Paris, Ellipse, 2015, p. 139-151.
- « Sur la traduction d'Homère » (1861), de Matthew Arnold (traduction), suivi de « Traduction, philologie et poésie : la controverse Arnold / Newman », dans *L'Art de la traduction*, dir. Julie Sauvage et Adriana Serban, Paris, Houdiard, collection « Essais sur l'Art » vol. VIII, 2015, p. 88-108 et 109-116.
- « 'El Desdichado' : pouvoir patriarcal, patrimoine et identité dans *The Fortunes of Perkin Warbeck* de Mary Shelley », dans *Balzac et consorts, Scénographies familiales des conflits historiques dans le roman du XIX<sup>e</sup> siècle*, dir. Pascale Auraix-Jonchière, Leiden, Brill, 2016, p. 83-95.
- « 'S.' ou 'M.' ? Voyage et auctorialité dans *Histoire d'un voyage de six semaines* », dans *Viatica* 3 (mars 2016). Disponible en ligne sur <http://viatica.univ-bpclermont.fr/ecrire-le-voyage-deux-travel-writing-partnership/dossier/s-ou-m-voyage-et-auctorialite-dans-histoire-d-un-voyage-de-six-semaines-1817-de-mary-shelley-et-percy-bysshe-shelley>